

Tab. 2 Domácnosti podle decilového rozdělení čistých peněžních příjmů na osobu

e/ Subjektivní názory (%)

Households total by net money income per person - deciles

e/ Opinions (%)

Životní podmínky

Statistics on Income and Living Conditions

Rok 2013

Year 2013

	Čisté peněžní příjmy					Net money income					
	nejnižších 10% lowest 10%	druhých 10% second 10%	třetích 10% third 10%	čtvrtých 10% fourth 10%	pátých 10% fifth 10%	šestých 10% sixth 10%	sedmých 10% seventh 10%	osmých 10% eighth 10%	devátých 10% ninth 10%	nejvyšších 10% highest 10%	
Počet domácností absol.	428 476	427 821	428 668	428 212	428 246	428 211	428 126	429 002	427 909	427 827	Number of households abs.
Problémy s bydlením:											Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	17,6	13,5	9,8	10,1	8,2	8,6	6,7	7,3	7,6	3,4	dampness
tmavý byt	8,4	5,0	2,9	2,9	3,2	3,5	3,4	2,5	3,1	1,9	too dark, not enough light
malý byt	13,4	10,6	6,3	6,1	4,9	6,7	4,3	4,0	4,3	4,3	too small
hluk z domu, resp. ulice	17,4	14,3	15,3	15,6	15,1	14,0	15,2	14,8	15,3	18,1	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	18,1	15,0	14,5	12,7	16,1	15,6	15,6	16,5	17,7	20,9	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	13,9	12,3	13,8	12,2	15,9	13,2	16,1	14,9	17,3	17,0	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:											Housing costs:
velkou zátěží	50,1	41,4	34,4	28,3	30,6	28,8	25,7	18,6	18,8	10,8	a heavy burden
určitou zátěží	47,4	55,2	61,9	65,3	64,1	65,6	65,8	73,2	70,5	65,9	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	2,5	3,4	3,8	6,4	5,3	5,6	8,4	8,2	10,8	23,3	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:											Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	12,5	8,5	5,2	3,6	3,0	4,5	3,7	5,7	2,4	2,5	a heavy burden
určitou zátěží	11,0	9,7	7,4	5,7	6,4	8,2	7,6	9,8	9,8	10,3	somewhat a burden
vůbec není zátěží	0,5	0,5	0,7	0,4	0,7	1,0	0,7	0,4	1,2	1,4	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	76,0	81,3	86,7	90,3	90,0	86,3	88,0	84,0	86,7	85,8	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:											Household ability to make ends meet:
s velkými obtížemi	30,1	16,5	10,0	6,9	7,9	6,5	4,9	4,6	3,4	1,4	with great difficulty
s obtížemi	31,1	31,9	29,4	27,2	24,0	24,6	24,1	16,5	12,6	8,6	with difficulty
s menšími obtížemi	28,8	38,1	39,9	40,8	43,1	39,8	38,2	41,5	36,8	22,7	with some difficulty
docela snadno	7,7	11,2	16,3	19,4	20,2	22,3	24,6	27,6	32,9	40,1	fairly easily
snadno	2,2	2,3	4,0	5,6	4,7	6,3	7,7	8,8	12,3	20,9	easily
velmi snadno	0,0	0,1	0,3	0,2	0,2	0,5	0,5	1,0	2,1	6,2	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:											Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou											annual one-week holiday
mimo domov	70,0	55,9	52,5	47,0	47,4	38,1	34,9	27,2	17,9	6,7	away from home
jíst obden maso	29,4	19,1	18,2	15,2	16,3	13,9	11,4	9,7	7,8	2,3	a meal with meat every second day
dostatečně vytápět byt	11,7	10,2	9,3	8,1	8,0	5,9	6,0	5,4	3,8	1,6	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 9400 Kč	71,5	62,8	59,3	44,9	46,9	40,5	36,5	32,0	25,4	12,3	unexpected expenses of CZK 9400
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:											In last 12 month arrears on:
nájemného											paying rent
ano	9,9	4,4	2,6	1,0	2,0	2,1	1,2	1,3	1,9	1,0	yes
ne	47,5	52,2	52,5	54,0	53,5	52,0	57,7	59,5	61,5	59,0	no
netýká se	42,5	43,4	44,9	45,1	44,4	45,9	41,1	39,2	36,7	40,0	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu											paying heating, electricity, gas, water
ano	13,9	5,9	3,1	1,4	2,7	2,5	1,8	2,2	1,9	1,2	yes
ne	85,4	93,6	95,3	98,3	96,4	96,6	97,2	97,3	97,8	98,6	no
netýká se	0,7	0,5	1,6	0,3	0,9	0,9	1,0	0,5	0,3	0,2	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček na byt											repaying mortgages and other dwelling-related loans
ano	1,2	0,2	0,7	0,2	0,0	0,3	0,2	0,4	0,3	0,5	yes
ne	14,6	20,1	14,6	8,6	10,8	11,1	9,4	13,0	14,8	21,9	no
netýká se	84,2	79,8	84,7	91,2	89,2	88,6	90,5	86,6	84,9	77,6	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů											repaying other loans
ano	5,1	2,5	1,2	0,3	1,3	1,2	0,8	1,1	0,1	0,6	yes
ne	18,9	16,2	12,1	9,4	8,7	12,4	11,2	14,9	13,2	13,6	no
netýká se	76,0	81,3	86,7	90,3	90,0	86,3	88,0	84,0	86,7	85,8	not applicable